

Warn Industries, Inc.

12900 S.E. Capps Road

Clackamas, OR USA 97015-8903

1-503-722-1200 ФАКС: 1-503-722-3000

www.warn.com

Клиентская служба / Обслуживание клиентов: 1-800-543-9276

© 2016 Warn Industries, Inc.

WARN®, логотипы WARN являются зарегистрированными торговыми марками компании Warn Industries, Inc.

WARN® et le logo WARN sont des marques déposées de Warn Industries, Inc.



***Лебедка и усовершенствованный пульт
дистанционного управления
ZEON® Platinum***

***РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ И ЭКСПЛУАТАЦИИ
GUIDE D'INSTALLATION ET OPERATEUR***

92821A4

Лебедка и усовершенствованный беспроводной пульт дистанционного управления ZEON® Platinum Руководство по установке и эксплуатации



Каждый случай использования Вами лебедки потенциально чреват причинением травм. Для минимизации риска причинения таких травм крайне важно внимательно прочитать ВСЕ касающиеся изделия инструкции и указания по технике безопасности. Пожалуйста, перед началом использования лебедки ознакомьтесь с принципами ее работы и эксплуатации, никогда не забывайте о требованиях техники безопасности. Данное руководство содержит важную информацию по технике безопасности и инструкции по установке и эксплуатации лебедки.

В данный комплект входят следующие документы:

- **Руководство по установке лебедки / Указания по первому применению лебедки**
- **Гарантия на изделие**

НЕ ТЕРЯЙТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО и иную документацию для будущего использования. Для безопасной эксплуатации лебедки периодически освежайте свои знания. Потребуйте ото всех пользователей лебедки предварительного ознакомления с настоящей инструкцией.

Потребуйте ото всех пользователей лебедки предварительного ознакомления с настоящим руководством.

Другие указания и руководства по Вашей лебедке можно найти в Интернет:

- **Базовые указания по работе с лебедкой**
 - Содержит основы принципа действия, конструкции лебедки и работы с ней. Ценный источник знаний о безопасной и эффективной эксплуатации.
- **Технические и рабочие характеристики изделия**
 - Содержит сведения о технических и эксплуатационных характеристиках изделия, каталог частей.
- **Прочая документация по отдельным изделиям.**

Чтобы посмотреть/скачать документацию о дополнительных или запасных частях изделия перейдите на сайт www.warn.com/corporate/literaturerequest.shtml.



СОДЕРЖАНИЕ:

БЕЗОПАСНОСТЬ

Список пиктограмм.....	3-4
Общие меры предосторожности/Регламенты FCC и IC.....	5-8

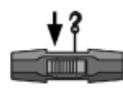
РУКОВОДСТВО

Как устроена Ваша лебедка.....	9-10
Как устроен Ваш усовершенствованный пульт дистанционного управления.....	11
Установка.....	12-13
Подключение электрических кабелей.....	14
Проверка системы.....	14
Действия при первом применении лебедки.....	15-22
Начало работы.....	15
Главное Меню.....	15
Меню работы с лебедкой.....	15-18
Меню вспомогательного оборудования.....	19
Меню настроек.....	20-22
Устранение неисправностей/Возникновение ошибок.....	23
Проверка и техническое обслуживание.....	24

Пиктограммы, используемые в Руководстве в отношении лебедки

ПИКТОГРАММА	ПОЯСНЕНИЕ	ПИКТОГРАММА	ПОЯСНЕНИЕ
	Полностью прочтите документацию на изделие * Некоторые документы доступны только на www.warn.com/corporate/literaturerequest.shtml		Всегда одевайте кожаные перчатки
	Надевайте средства защиты органов слуха и зрения		Перемещение людей запрещено
	Запрещается использовать лебедку в качестве подъемника		Всегда беритесь за штатный строп
	Нагрузка должна прилагаться строго по оси зева крюка		Запрещается прилагать нагрузку к кончику крюка или к защелке. Прилагать нагрузку следует только по центру крюка
	Всегда наматывайте трос лебедки с нижней части барабана		Запрещается наматывать трос лебедки с верхней части барабана
	Опасность защемления пальцев направляющей обоймой лебедки		Точка защемления направляющей обоймы лебедки
	Опасность протыкания/ защемления рук		Опасность ожога о горячую поверхность
	Опасность взрыва		Опасность пожара и ожогов
	Запрещается прокладывать электрические кабели поверх острых кромок		Запрещается прокладывать электрические кабели вблизи движущихся частей
	Запрещается прокладывать электрические кабели в местах заземления и трения		Опасность оголенной проводки, заизолировать оголенные провода и клеммы
			Запрещается делать петли из троса самой лебедки

Пиктограммы, используемые в Руководстве в отношении усовершенствованного пульта ДУ

ПИКТОГРАММА	ПОЯСНЕНИЕ	ПИКТОГРАММА	ПОЯСНЕНИЕ
	Вспомогательный (Aux)		Питание
	Вспомогательный 1 (Aux 1)		Защита от перегрева
	Вспомогательный 2 (Aux 2)		Уровень заряда батарей усовершенствованного беспроводного пульта ДУ
	Яркость		Настройки (Settings)
	Сцепление выключено		Заряд аккумулятора транспортного средства
	Сцепление включено		Работа лебедки
	Ошибка функции выключения сцепления		Температура мотора лебедки
	Двойной вспомогательный (Dual Aux)		Наматывание троса
	Главное меню (Home)		Разматывание троса
	Отключено от дальнего света		Уровень сигнала беспроводной связи
	Подключено к дальнему свету		

Предупреждения и меры предосторожности



При чтении настоящей инструкции Вы увидите надписи **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ, ВНИМАНИЕ, УВЕДОМЛЕНИЕ** и **ПРИМЕЧАНИЕ**. У каждого такого уведомления своя цель. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** – это указание по технике безопасности, описывающее потенциально опасную ситуацию, способную при несоблюдении соответствующих инструкций привести к причинению серьезных травм или смерти. **ВНИМАНИЕ** – это указание по технике безопасности, описывающее потенциально опасную ситуацию, способную при несоблюдении соответствующих инструкций привести к причинению травм легкой или средней тяжести. **ВНИМАНИЕ** может также использоваться в качестве предупреждения о небезопасных методах эксплуатации. Инструкции, помеченные как **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** и **ВНИМАНИЕ**, описывают опасность, меры по ее предупреждению и возможные последствия пренебрежения соответствующими инструкциями. **УВЕДОМЛЕНИЯ** – это сведения о том, как избежать повреждения имущества. **ПРИМЕЧАНИЯ** – это дополнительные сведения, способные помочь в выполнении тех или иных процедур. **ПОЖАЛУЙСТА, СОБЛЮДАЙТЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ!**

Регламент (FCC)

Данное устройство соответствует требованиям Части 15 Правил Федеральной Комиссии по Связи США (FCC). На эксплуатацию устройства распространяются следующие два условия:

- (1) данное устройство не должно создавать вредных помех, и
- (2) данное устройство должно быть устойчиво к внешним помехам, в том числе помехам, способным вызвать нежелательную работу устройства.

Данное устройство было испытано и признано соответствующим ограничениям, действующим в отношении цифровых устройств класса В, в соответствии с частью 15 Регламента FCC. Указанные ограничения разработаны для обеспечения разумной степени защиты от вредных помех при установке в жилых помещениях. Данное устройство генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию, и при его использовании в нарушение соответствующих инструкций способно создавать вредные помехи для радиосвязи. Однако, гарантии того, что такие помехи не возникнут при каком-либо частном случае установки, отсутствуют. Если устройство действительно создает недопустимые помехи для приема радио или телевизионных сигналов, что можно определить путем включения и выключения устройства, пользователю рекомендуется попытаться устранить эти помехи одним или несколькими из следующих способов:

- Изменить ориентацию или местоположение приемной антенны;
- Увеличьте расстояние между устройством и приемником;
- Подключить устройство к розетке в сети, отличной от сети, к которой подключен приемник;
- Обратиться за помощью к дилеру или опытному радио/ТВ-технику.

§ 15.21 Информация для пользователя

Руководство пользователя или инструкция по эксплуатации источника полезного или паразитного радиоизлучения должны предупреждать пользователя о том, что внесение в него изменений или модификаций, прямо не одобренных ответственным за обеспечение соответствия нормативно-правовым актам органом, может лишить пользователя права на эксплуатацию устройства. В случаях, когда руководство предоставляется на небумажном носителе, например, на компьютерном диске или через Интернет, информация, которую необходимо довести до сведения пользователя в соответствии с данным разделом, может быть включена в руководство, представленное в какой-либо такой альтернативной форме, при условии, что можно разумно обоснованно ожидать наличие у пользователя возможности доступа к информации в такой альтернативной форме.

Министерство Промышленности Канады (IC)

Это устройство соответствует стандартам RSS Министерства промышленности Канады для не требующих лицензии устройств. Эксплуатация возможна при соблюдении следующих двух условий:

- (1) данное устройство не должно создавать вредных помех, и
- (2) данное устройство должно быть устойчиво к внешним помехам, в том числе помехам, способным вызвать нежелательную работу устройства.

В соответствии с регламентом Министерства промышленности Канады данный источник радио сигнала может работать только с антенной, тип и максимальное (или меньшее) усиление которой одобрено для такого источника радио сигнала Министерством промышленности Канады. Для уменьшения потенциальных радиопомех для других пользователей, тип антенны и ее усиление должны быть выбраны таким образом, чтобы эквивалентная изотропно излучаемая мощность не превышала необходимой для устойчивой связи.

Этот радиопередатчик (идентифицируйте устройство по номеру сертификата или номеру модели в случае Категории II) был одобрен Министерством промышленности Канады для работы с перечисленными ниже типами антенн с максимально допустимым усилением и требуемым сопротивлением антенны для каждого указанного типа антенны. Типы антенн, не включенные в этот список, имеющие усиление, превышающее максимальное усиление, указанное для этого типа, строго запрещены для эксплуатации с данным устройством.

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



ОПАСНОСТЬ ДВИЖУЩИХСЯ ЧАСТЕЙ

Несоблюдение этих инструкций может привести к причинению серьезных травм или смерти.

Общие требования безопасности:

- **Всегда** необходимо помнить принцип работы и устройство Вашей лебедки. Найдите время, чтобы полностью прочитать Руководство по установке и эксплуатации и Базовые указания по работе с лебедкой. Эти документы доступны онлайн по адресу: <http://www.warn.com/corporate/literaturerequest.shtml>
- **Запрещается** превышать грузоподъемность лебедки или троса, указанные в паспорте соответствующего изделия. Для уменьшения нагрузки на лебедку используйте систему полиспаста.
- **Всегда** одевайте прочные кожаные перчатки при работе с тросом.
- **Запрещается** использовать лебедку или трос для буксировки. Ударные нагрузки могут повредить, перегрузить или порвать трос.
- **Запрещается** использовать лебедку для крепления груза.
- **Запрещается** эксплуатировать лебедку, находясь под воздействием наркотиков, алкоголя или лекарств.
- **Запрещается** эксплуатировать лебедку лицам младше 16 лет.

Техника безопасности при установке лебедки:

- **Всегда** выбирайте для установки лебедки место, достаточно прочное, чтобы выдерживать максимальное тяговое усилие Вашей лебедки.
- **Всегда** используйте крепеж не ниже класса Grade 5 (8,8 в метрической системе).
- **Запрещается** приваривать монтажные болты.
- **Всегда** используйте только рекомендованные изготовителем монтажные приспособления, части и принадлежности.
- **Запрещается** использовать чрезмерно длинные болты.
- **Всегда** проверяйте дину резьбы болта для обеспечения надежного зацепления витков резьбы.
- **Всегда** устанавливайте лебедку и прикрепляйте к концевой петле троса крюк до начала подключения электропроводки.
- **Всегда** держите руки на безопасном расстоянии от троса, крюка, направляющих лебедки во время ее установки, работы, разматывания и сматывания троса.
- **Всегда** устанавливайте направляющее устройство лебедки так, чтобы этикетка с предупреждениями находилась сверху.
- **Всегда** перед началом работ с лебедкой разматывайте и снова наматывайте трос под нагрузкой – плотно намотанный трос снижает вероятность «зацеплений», способных его повредить.

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



ОПАСНОСТЬ ДВИЖУЩИХСЯ ЧАСТЕЙ

Несоблюдение этих инструкций может привести к причинению серьезных травм или смерти.

Требования безопасности при работе с лебедкой:

- **Всегда** проверяйте состояние троса, крюка и стропы перед началом работы с лебедкой – поврежденные части необходимо немедленно заменить. Берегите части системы лебедки от повреждений.
- **Всегда** удаляйте все предметы или препятствия, способные помешать безопасной работе лебедки.
- Всегда следите за тем, чтобы выбранный вами якорь был способен выдержать нагрузку, а стропы или цепи не скользя.
- При намотке или разматке троса, в ходе монтажа и при эксплуатации лебедки всегда держите трос за штатный строп, укрепленный на крюке.
- **Всегда** предупреждайте оператора лебедки и находящихся поблизости лиц об опасности нахождения рядом с лебедкой и транспортным средством.
- **Всегда** помните о необходимости обеспечения устойчивости транспортного средства и груза при работе с лебедкой. Предупреждайте всех наблюдателей о любых нештатных ситуациях.
- При такелажных работах **всегда** разматывайте трос лебедки на максимальную возможную длину. Используйте двухтросовую схему или выбирайте удаленную точку якорения.
- **Всегда** применяйте только надлежащие такелаж и методы его крепления.
- **Запрещается** касаться троса или крюка, когда пульт управления находится в руках другого человека или во время работы лебедки.
- **Запрещается** включать и выключать сцепление, когда лебедка находится под нагрузкой, когда трос натянут или во время вращения барабана.
- **Запрещается** касаться троса и крюка, когда трос натянут или находится под нагрузкой.
- **Всегда** держитесь на безопасном расстоянии от троса и груза, не давайте приближаться к ним другим людям.
- **Запрещается** использовать лебедку для буксировки других транспортных средств или предметов. Мгновенные ударные нагрузки могут превышать грузоподъемность троса и лебедки.
- **Запрещается** делать петли из троса самой лебедки. В точке якорения используйте цепь или трос с чокерами или корозащитную стропу.
- **Запрещается** пользоваться пультом ДУ, когда транспортное средство находится вне зоны видимости оператора.
- **Запрещается** одновременно сопрягать более чем один пульт ДУ и одну лебедку.

 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ		
		
<p>ОПАСНОСТЬ ДВИЖУЩИХСЯ ЧАСТЕЙ Несоблюдение этих инструкций может привести к причинению серьезных травм или смерти.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Всегда убеждайтесь, что защелка крюка надежно зафиксирована, и что к ней не приложена нагрузка. • Запрещается прилагать нагрузку к кончику крюка или к защелке. Прилагать нагрузку следует только по центру крюка. • Запрещается использовать крюк с деформированным зевом, с погнутым или загнутым кончиком. • Всегда используйте крюк только с защелкой. • Всегда помните о необходимости обеспечения устойчивости транспортного средства и груза при работе с лебедкой. Предупреждайте об этом всех наблюдателей. • Запрещается делать петли из троса самой лебедки. 		

 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ		
		
		
<p>ХИМИЧЕСКАЯ ИЛИ ПОЖАРНАЯ ОПАСНОСТЬ Несоблюдение этих инструкций может привести к причинению серьезных травм или смерти.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Всегда снимайте украшения и одевайте защитные очки. • Запрещается прокладывать электрические кабели поверх каких-либо острых кромок. • Запрещается прокладывать электрические кабели через или вблизи от движущихся частей. • Всегда устанавливайте защитные изоляционными колпачки в соответствии с инструкцией. • Запрещается наклоняться над аккумуляторной батареей при подключении электропроводов. • Запрещается прокладывать электрические кабели над терминалами аккумуляторной батареи. • Запрещается закорачивать терминалы аккумуляторной батареи металлическими предметами. • Перед сверлением всегда следует убедиться, что топливопровод, топливный бак, тормозные магистрали, электропроводка и т. п. повреждены не будут. • Электрические подключения всегда должны быть выполнены в соответствии с инструкцией. • Всегда обеспечивайте надлежащие изоляцию и защиту всех электрических разъемов. • Всегда подключайте красный (+) провод ТОЛЬКО к плюсовому терминалу аккумулятора, а черный (-) ТОЛЬКО к отрицательному терминалу аккумулятора. • Запрещается подключать красный (+) провод к отрицательному (-) терминалу аккумулятора. 		

 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	
	
	
<p>ОПАСНОСТЬ ПАДЕНИЯ ИЛИ РАЗДАВЛИВАНИЯ Несоблюдение этих инструкций может привести к причинению серьезных травм или смерти.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Всегда держите руки, держитесь сами на безопасном расстоянии и не подпускайте на опасное расстояние других людей. • Запрещается эксплуатация лебедки, если на барабане намотано менее 5 витков троса/10 витков синтетического троса – трос может оторваться от барабана, конструкция его крепления не предназначена для удержания нагрузки. • Запрещается использовать лебедку в качестве подъемника или для подвешивания грузов. • Всегда следите за тем, чтобы выбранный вами якорь был способен выдержать нагрузку, применяйте только надлежащие такелаж и методы его крепления. • Запрещается использовать лебедку для подъема или перемещения людей. • Запрещается прилагать чрезмерные усилия для свободной размотки троса. • При переносе и установке лебедки всегда помните и правильном положении тела/применяйте надлежащую технику подъема тяжестей или воспользуйтесь помощью ассистента. • Трос на барабан наматывается всегда снизу (со стороны монтажных опор) барабана. • Запрещается наматывать трос с верхней части барабана. • Всегда наматывайте на барабан трос только в направлении, указанном на этикетке с указанием направлением вращения на самой лебедке и/или в документации. Это необходимо для надлежащей работы автоматического тормоза (при его наличии). 	

 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	
	
<p>ОПАСНОСТЬ ПОРЕЗОВ И ОЖОГОВ Несоблюдение этих инструкций может привести к причинению серьезных травм или смерти.</p> <p>Во избежание травмирования рук и пальцев:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Всегда надевайте прочные кожаные перчатки при работе с тросом. • Всегда помните о том, что поверхности электромотора, барабана или троса лебедки во время и после ее использования могут быть горячими. 	

 ВНИМАНИЕ	
	
<p>ОПАСНОСТЬ ДВИЖУЩИХСЯ ЧАСТЕЙ Несоблюдение этих инструкций может привести к причинению травм незначительной или средней тяжести.</p> <p>Во избежание травмирования рук и пальцев:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Запрещается оставлять пульт ДУ без присмотра в случае, если он может быть активирован во время свободного разматывания троса, установки такелажа, или когда лебедка не используется. • Запрещается оставлять пульт ДУ включенным в ходе установки лебедки, во время свободного разматывания троса, установки такелажа, во время обслуживания лебедки и ее частей, или когда лебедка не используется. 	

УВЕДОМЛЕНИЕ	
<p>НЕ ДОПУСКАЙТЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ ЛЕБЕДКИ И ОБОРУДОВАНИЯ</p> <ul style="list-style-type: none"> • Всегда избегайте боковых натяжений троса – это может привести к его неравномерной намотке по длине барабана и повреждению троса или лебедки. • Всегда проверяйте, чтобы сцепление было полностью включено или выключено. • Всегда проявляйте осторожность, чтобы не повредить раму транспортного средства при якорении к транспортному средству при работе лебедкой. • Запрещается погружать лебедку в воду, если только ей не присвоен класс защиты IP68. • Запрещается использовать лебедку для закрепления груза во время транспортировки. • Запрещается погружать лебедку в воду. • Всегда храните пульт ДУ в защищенном, чистом и сухом месте. 	

 ВНИМАНИЕ	
	
<p>ОПАСНОСТЬ ПОРЕЗОВ И ОЖОГОВ Несоблюдение этих инструкций может привести к причинению травм незначительной или средней тяжести.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Запрещается пропускать движущийся трос между ладонями. 	

В этом руководстве содержатся инструкции по установке и эксплуатации Вашей лебедки WARN® ZEON® Platinum, а также по использованию усовершенствованного беспроводного пульта дистанционного управления.

Для получения наиболее полных инструкций по эксплуатации Вашей лебедки WARN® внимательно прочитайте Базовые Указания по Работе с Лебедкой.

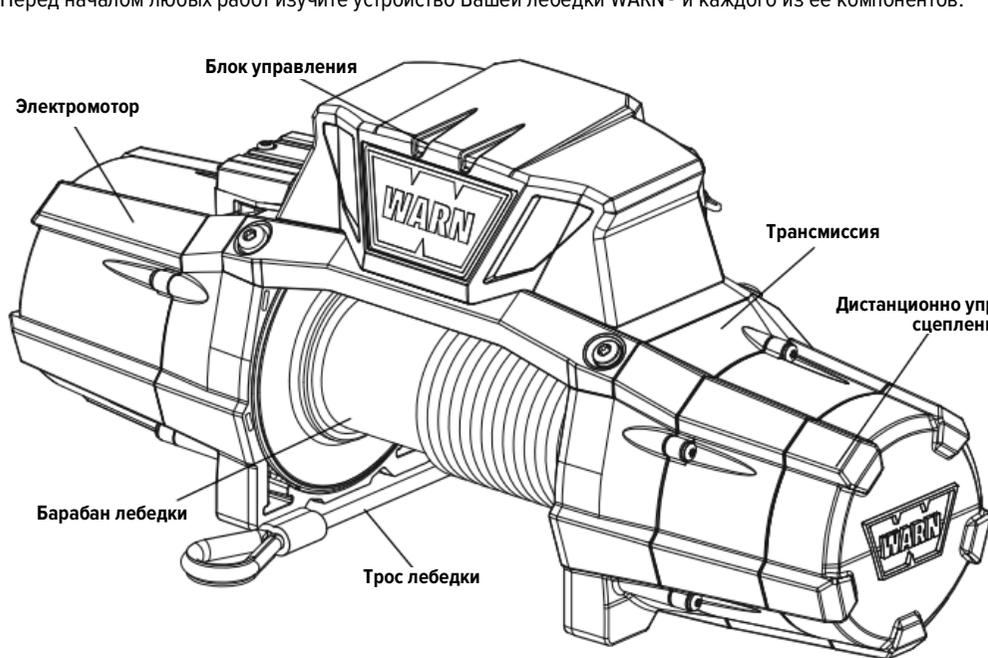
Безопасность

При установке лебедки WARN® прочтите и соблюдайте все инструкции по установке и технике безопасности.

Всегда соблюдайте осторожность при работе с электрическим током, не забывайте перед подачей питания в цепь Вашей лебедки убедиться в отсутствии открытых электрических соединений.

Технические характеристики и эксплуатационные данные см. в Листе Технических Данных, прилагаемом к Вашей лебедке.

Перед началом любых работ изучите устройство Вашей лебедки WARN® и каждого из ее компонентов:



Электромотор:

Питается от бортового аккумулятора. Электромотор соединен с трансмиссией, которая вращает барабан, на который наматывается трос лебедки.

Барaban лебедки:

Представляет собой цилиндр, на который подается трос лебедки. Барабан приводится в движение электромотором и трансмиссией. Направление вращения можно изменить с усовершенствованного пульта ДУ.

Трос лебедки:

Диаметр и длина троса лебедки определяются ее грузоподъемностью и конструкцией. Намотанный на барабан лебедки и пропущенный через направляющее устройство, трос лебедки имеет на конце петлю, в которой при помощи штифта закреплена проушина крюка.

Если у Вас синтетический трос, очень важно перед началом каких-либо манипуляций с ним полностью прочитать данное руководство и понять, как пользоваться Вашим усовершенствованным пультом ДУ. Подробнее о способах установки синтетического троса см. Руководство по установке синтетического троса WARN®.

Трансмиссия:

Редуктор преобразует мощность электромотора в значительное тяговое усилие. Конструкция трансмиссии обеспечивает малый вес и компактность лебедки.

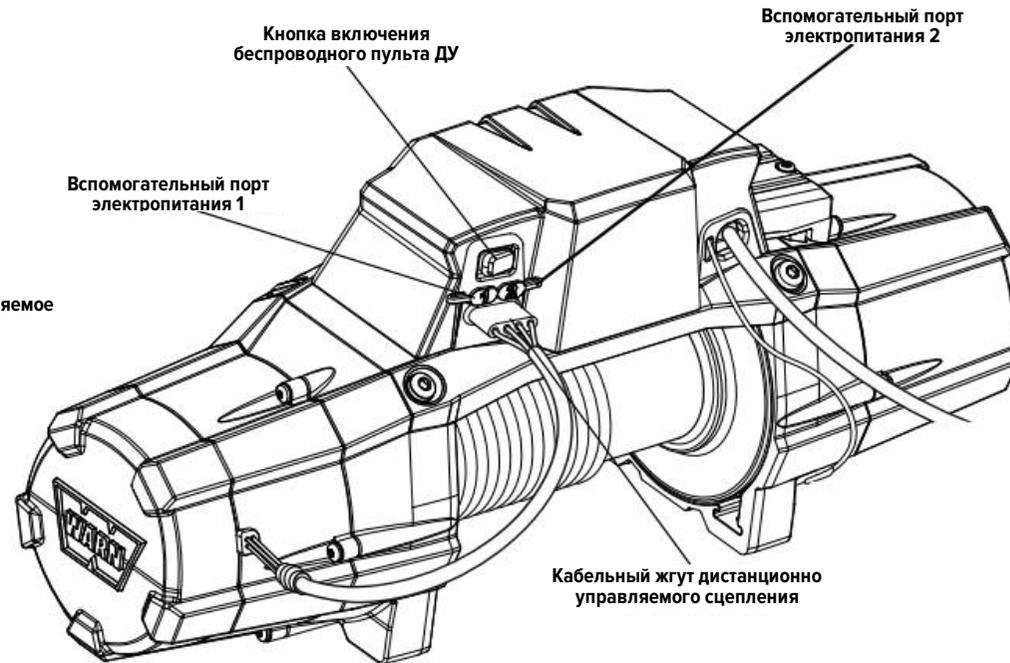
Сцепление с дистанционным управлением:

Сцепление с дистанционным управлением расположено под торцевой крышкой и управляется с усовершенствованного беспроводного пульта дистанционного управления. Пульт ДУ позволяет включать и выключать сцепление.

Блок управления:

Используя электроэнергию от аккумуляторной батареи транспортного средства, контактор блока управления переключает питание на моторе лебедки, позволяя оператору менять направление вращения барабана лебедки.

Дополнительные сведения о комплекте для переноса блока управления в другое место можно найти у официального дилера WARN® или на сайте www.warn.com



Выключатель беспроводного управления:

Выключатель системы беспроводного управления служит для включения и отключения блока беспроводного дистанционного управления лебедки при помощи усовершенствованного пульта дистанционного управления этот выключатель должен находиться в положении «ВКЛЮЧЕНО» («ON»). Блок дистанционного управления постоянно потребляет небольшой ток от аккумулятора транспортного средства. Когда лебедка не используется, рекомендуется перевести выключатель в положение «ВЫКЛЮЧЕНО» («OFF») во избежание ускоренного разряда аккумулятора транспортного средства.

Вспомогательные порты питания (1 и 2):

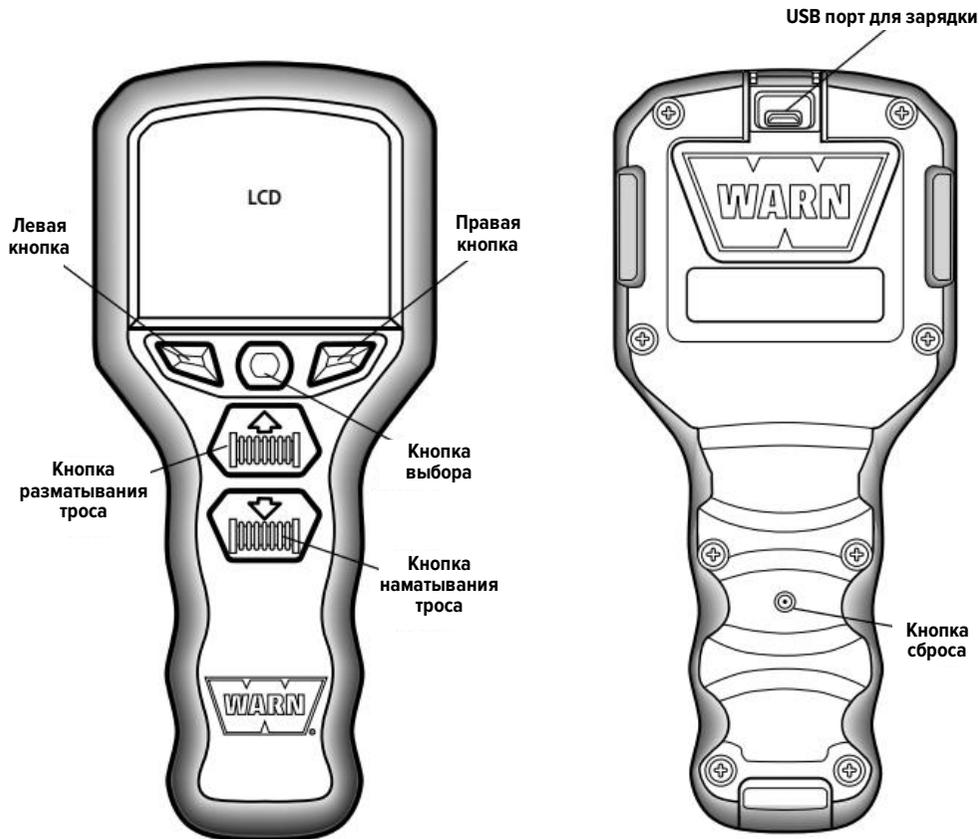
Вспомогательные порты питания позволяют осуществить подключение к лебедке и управление двумя независимыми вспомогательными системами.

Дополнительные сведения о Вспомогательном Комплекте можно найти у официального дилера WARN® или на сайте www.warn.com

Кабель дистанционного управления сцеплением лебедки:

Кабель дистанционного управления сцеплением лебедки подключается к разъему на блоке управления лебедкой.

Перед началом любых работ изучите устройство Вашего усовершенствованного пульта дистанционного управления WARN® и все его функции:



Усовершенствованный пульт ДУ:

Усовершенствованный пульт ДУ позволяет оператору управлять леюедкой и двумя вспомогательными устройствами.

ЖК-дисплей:

На дисплее отображаются функции меню, состояние обратной связи с транспортным средством и режимы лебедки.

Кнопка выбора:

Нажмите для подтверждения/активации выбранного пункта.

Левая кнопка:

Перемещение влево в каждом из меню.

Правая кнопка:

Перемещение вправо в каждом из меню.

Кнопка разматывания троса:

Нажмите для переключения лебедки в режим разматывания троса.

Кнопка наматывания троса:

Нажмите для переключения лебедки в режим наматывания троса.

Кнопка сброса:

Служит для перезапуска пульта ДУ в редких случаях некорректной работы. При нажатии кнопки Ваши настройки сохраняются.

USB порт зарядки:

Служит для зарядки встроенного аккумулятора.

Кабель USB (не показан):

Служит для подключения усовершенствованного пульта ДУ к зарядному устройству или компьютеру для зарядки.

Адаптер автомобильного зарядного устройства:

Позволяет подключаться к бортовой розетке постоянного тока для подзарядки пульта ДУ в поездке.

*Совет:
Поставьте пульт ДУ на зарядку прямо сейчас – он полностью зарядится, пока Вы устанавливаете лебедку. Подробнее см. стр. 13*

Шаг 1 – установка лебедки

Большой выбор крепежных комплектов позволяет установить лебедку практически во всех ситуациях. Подробнее об имеющихся монтажных комплектах узнайте у своего дилера WARN®.

УВЕДОМЛЕНИЕ Для обеспечения оптимальных эксплуатационных характеристик и наилучшего результата рекомендуем воспользоваться установочными плитами WARN®.

ВНИМАНИЕ Во избежание случайного включения лебедки и причинения серьезных травм монтаж электрической части выполнять только по окончании установки лебедки и крюка.

ВНИМАНИЕ Всегда выбирайте для установки лебедки место, способное выдержать ее максимальное тяговое усилие.

ВНИМАНИЕ Запрещается использовать избыточно длинные болты.

ВНИМАНИЕ Всегда наматывайте на барабан трос только в направлении, указанном на этикетке с указанием направлением вращения на самой лебедке и/или в документации. Это необходимо для надлежащей работы автоматического тормоза (при его наличии).

ВНИМАНИЕ Трос на барабан наматывается всегда снизу (со стороны монтажных опор) барабана.

Лебедку необходимо устанавливать только в горизонтальном положении, так чтобы трос наматывался и разматывался со стороны монтажных опор (снизу).

Надлежащее направление вращения барабана обеспечивает корректную работу автоматического тормоза. Горизонтальный монтаж помогает избежать неравномерной намотки троса со смещением к одному из торцов барабана (это может повредить лебедку).

Следует использовать только рекомендованные болты и шайбы. Протягивание резьбовых соединений выполнять с рекомендованным крутящим моментом. Подробности приведены ниже. Длина болтов определяется конкретном установочной системой.

Расположение установочных болтов

Стандартный вариант: 0" x 4,5" (54 мм x 114,3 мм)

Опорная поверхность должна быть плоской и гладкой с минимальной толщиной 1/4" (6,4 мм)

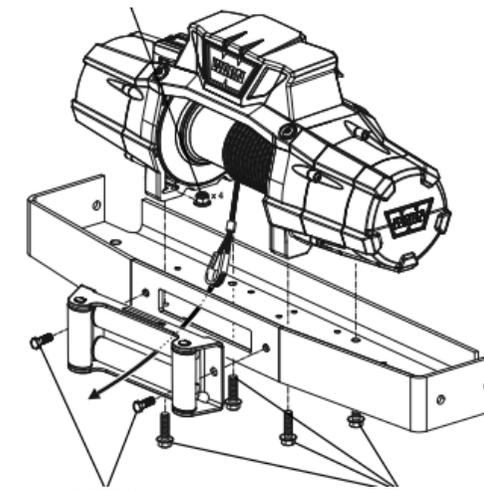


Ориентация и крепеж

Установка опорами вниз:

- (4) M10-1,5 шестигранная стопорная гайка с фланцем
- (4) M10-1,5 x 35 болт 8.8 с шестигранной головкой с фланцем
- (2) 7/16-14 x 1 болт с шестигранной головкой

(4) M10-1,5 шестигранная стопорная гайка с фланцем



(2) 7/16-14 x 1 болт с шестигранной головкой

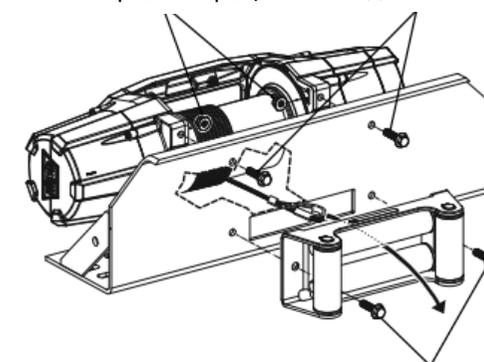
(4) M10-1,5 x 35 болты с шестигранной головкой с фланцем

Установка опорами вперед:

- (4) M10-1,5 шестигранная стопорная гайка 15 мм с фланцем
- (4) M10-1,5 x 35 болт 8.8 с шестигранной головкой с фланцем
- (2) M10-1,5 x 40 болт 8.8 с шестигранной головкой с фланцем (в отдельном пластиковом пакете)

(4) M10-1,5 шестигранная стопорная гайка с фланцем

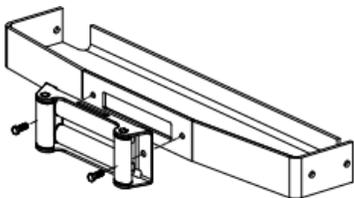
(2) M10-1,5 x 35



(4) M10-1,5 x 40 (в отдельном пластиковом пакете)

Установка лебедки

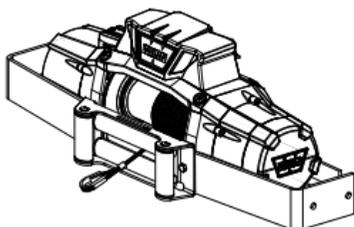
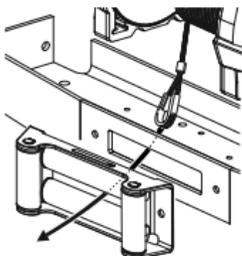
1. Выберите для установки лебедки место достаточно прочное, чтобы выдерживать ее максимальное тяговое усилие.
2. Установите монтажный кронштейн в соответствии с руководством по установке именно этого кронштейна.
3. Установите направляющее устройство лебедки на кронштейн при помощи двух (2) болтов, указанных выше для Вашего варианта ориентации лебедки.



Нужный крепеж см. в разделе «Ориентация и крепеж» выше.



4. Установите четыре (4) гайки с фланцами в углубления на опорах лебедки.



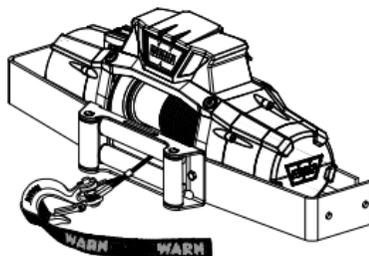
5. Проденьте имеющуюся на конце троса петлю для установки крюка через направляющее устройство лебедки и проем в монтажном кронштейне.
ПРИМЕЧАНИЕ: Не снимайте пока пластиковую обертку с остальной намотанной на барабан части троса.
6. Установите лебедку на установочную плиту.
7. Нужная длина крепежных болтов указана в таблице ниже.

Толщина плиты	Длина болта
7 мм (1/4")	32 мм
10 мм (3/8")	40 мм
13 мм (1/2")	40 мм

8. Размеры болтов выбираются в зависимости от ориентации лебедки, см. страницу 10.
9. Установите крепежные болты и затяните их с крутящим моментом от 41 до 47 Н м.

ВНИМАНИЕ Всегда проверяйте дину резьбы болта для обеспечения надежного зацепления витков резьбы.

10. Закрепите крюк в петле на конце троса.



11. Наденьте на крюк специальный строп для безопасного прихвата крюка.
12. Освободите оставшуюся на барабане часть троса от пластиковой обертки.
13. Монтаж Вашей лебедки завершен. Проверьте правильность и надежность всех крепежных элементов, протяните еще раз с нужным моментом. Теперь можно приступить к монтажу электрической части.

ПРИМЕЧАНИЕ

УСТАНОВКА ОПЦИОННОГО СИНТЕТИЧЕСКОГО ТРОСА

Если у Вас синтетический трос, очень важно перед началом каких-либо манипуляций с ним полностью прочитать данное руководство и понять, как пользоваться Вашим усовершенствованным пультом ДУ. Подробнее о способах установки синтетического троса см. Руководство по установке синтетического троса WARN®.

Шаг 2 – Монтаж электропроводки

ВНИМАНИЕ Во избежание причинения серьезных травм или смерти всегда устанавливайте комплекты изоляционные колпачки на все кабели и контакты в соответствии с руководством по установке.

ВНИМАНИЕ Во избежание причинения серьезных травм или смерти электрическим током:



Запрещается прокладывать электрические кабели поверх острых граней и рядом с подверженными нагреву частями.



Запрещается прокладывать электрические кабели через или рядом с движущимися частями.



Запрещается прокладывать электрические кабели в местах защемления и трения.

ВНИМАНИЕ Всегда надежно изолируйте все обнаженные части электрических кабелей и все контакты.

УВЕДОМЛЕНИЕ Для надлежащей работы лебедки важно иметь полностью заряженный аккумулятор и надежные электрические контакты. Минимальное требование к аккумулятору 12 В постоянного тока: ток холодного пуска 650 А.

Проложите соединительные кабели аккумуляторной батареи так, чтобы исключить трение или повреждение их изоляции – во избежание короткого замыкания.

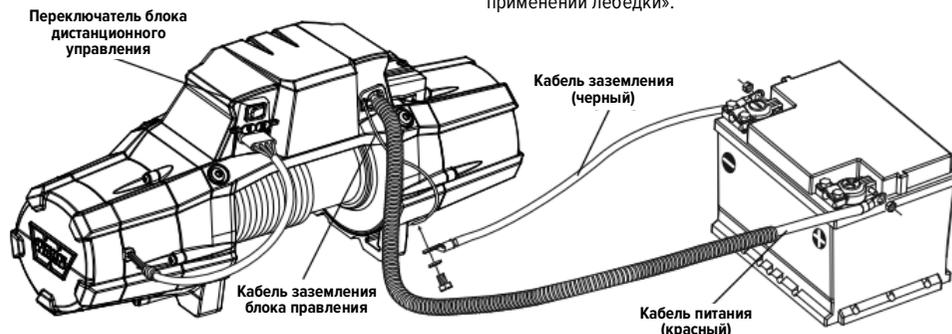
Провод питания лебедки необходимо подвести к аккумуляторной батарее. Необходимо выполнить прямое подключение к аккумуляторной батарее кабеля питания (красный) и заземления (черный). **Не подключайте кабель заземления к шасси автомобиля.**

Прокладка соединительных кабелей к аккумулятору может потребовать снятия лицевой панели автомобиля или частей корпуса.

Всегда прокладывайте кабели от аккумулятора так, чтобы их можно было закрепить стяжками.

ВНИМАНИЕ Плохо закрепленные кабели питания могут стать причиной серьезных травм или смерти.

Запрещается прокладывать кабели питания поверх острых кромок, вблизи горячих поверхностей, движущихся частей. Исключите возможность случайного касания силовых кабелей руками.



1. Спланируйте маршрут прокладки кабелей.
2. Свободно закрепите силовые кабели по маршруту.
3. Убедитесь, что силовые кабели проложены на безопасном удалении от острых кромок, горячих и движущихся частей. Учитывайте изгиб шасси и вибрации, способные повредить кабели.
4. Тщательно проверьте маршрут прокладки электрических кабелей. Закрепите электрические кабели стяжками. Стяжки должны прилегать плотно, но не врезаться при этом в изоляцию кабелей. Используйте изоленту, кусочки резинового шланга или кабелепровода для защиты электрических кабелей и жгутов в местах возможного износа или истирания их изоляции.
5. Вначале подсоедините кабель питания (красный) лебедки к положительной (+) клемме аккумуляторной батареи. Затем подсоедините заземляющий (черный) кабель к отрицательной (-) клемме аккумулятора.

ВНИМАНИЕ Всегда подключайте красный (+) кабель питания ТОЛЬКО к положительной (+) клемме аккумулятора.

ВНИМАНИЕ Всегда подключайте кабель заземления (-) ТОЛЬКО к отрицательной (-) клемме аккумулятора.

Шаг 3 - Проверка системы

Выполните проверку системы:

1. Проверьте крепления и убедитесь, что они затянуты с надлежащим моментом.
2. Убедитесь, что переключатель беспроводного управления включен (ON): при этом на нем должен загореться мигающий зеленый индикатор. Если этого не произошло, срочно проверьте правильность подключения силовых кабелей к аккумулятору: красный к (+), черный к (-). В противном случае отключите и снова подключите кабели в соответствии с инструкциями.
3. Убедитесь, что вся электропроводка выполнена должным образом, и все соединения хорошо затянуты.
4. Убедитесь в отсутствии оголенных/неизолированных клемм и поврежденной изоляции кабелей.
5. Перед началом использования лебедки внимательно прочтите Базовые указания по работе с лебедкой.
6. Зарядите пульт ДУ.

После выполнения вышеуказанной проверки системы можно приступить к выполнению «Действий при первом применении лебедки».

Шаг 4 – Действия при первом применении

В этом разделе приведены инструкции на случай первого применения лебедки. Для полной информации об эксплуатационных характеристиках и методах работы с лебедкой прочтите Базовые указания по работе с лебедкой, которые можно найти на сайте <http://www.warn.com/corporate/literaturerequest.shtml>.

Начало работы

Ваша лебедка ZEON® Platinum Winch управляется новым усовершенствованным беспроводным пультом дистанционного управления. Этот пульт позволяет оператору дистанционно управлять лебедкой и двумя вспомогательными устройствами.

1. Убедитесь, что переключатель блока беспроводного управления (расположенный на задней панели блока управления) находится в положении «ON» (на переключателе появляется зеленый мигающий индикатор). Для управления лебедкой с пульта ДУ переключатель должен находиться в положении «ON».



Зарядка аккумулятора

Ваш усовершенствованный пульт дистанционного управления WARN® питается от встроенного литий-ионного аккумулятора. Хотя аккумулятор поставляется уже заряженным, перед первым использованием его необходимо полностью зарядить или подключить к источнику питания.

1. Подключите прилагаемое зарядное устройство USB к усовершенствованному беспроводному пульту дистанционного управления.
2. Подключите другой конец зарядного устройства USB к источнику питания (например, к прилагаемому автомобильному зарядному устройству, настенному зарядному устройству или к USB-порту компьютера).

ПРИМЕЧАНИЕ. Пульт ДУ во время зарядки работает.

3. Пульт ДУ включится, и в поле индикатора батареи в верхнем правом углу меню появится значок зарядки (🔋), указывая на то, что пульт ДУ заряжается.
4. Когда площадь значка индикатора батареи будет заполнена, пульт ДУ полностью заряжен.

Строка состояния

Строка состояния позволяет оператору следить за мощностью беспроводного сигнала и временем автономной работы пульта ДУ в ходе любых действий с меню. **ПРИМЕЧАНИЕ.** Для оптимальной работы рекомендуется иметь сильный сигнал беспроводной связи и полностью заряженный аккумулятор.



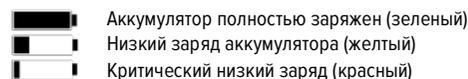
Полоски на индикаторе уровня сигнала беспроводной связи загораются последовательно, показывая мощность сигнала.



Не сигнала Слабый сигнал Хороший сигнал Сильный сигнал

Индикатор уровня заряда аккумулятора пульта ДУ указывает состояние встроенного аккумулятора: изменяется его цвет и уровень заполнения иконки аккумулятора.

ПРИМЕЧАНИЕ. Если значок аккумулятора показывает критически низкий уровень заряда, необходимо зарядить аккумулятор или подключить пульт к источнику питания.



Главное меню (Home)

Включите пульт ДУ, нажав любую кнопку. Это автоматически вызовет главное меню (Home).

Из главного меню можно получить доступ к каждой из следующих четырех операций.



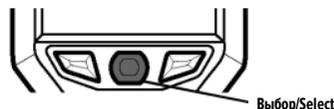
Четыре операции:

- 1) Работа лебедкой
- 2) Вспомогательные устройства
- 3) Настройки системы
- 4) Выкл. питания

1. Для выбора нужного пункта меню используйте правую и левую кнопки на пульте ДУ



2. Для активации выбранного пункта нажмите «Выбор/Select»



ПРИМЕЧАНИЕ: Для возврата в Главное Меню подведите курсор к символу Главного Меню (🏠) в строке меню и нажмите Выбор/Select.

Меню работы с лебедкой

Все управление Вашей лебедкой WARN® осуществляется с усовершенствованного пульта ДУ.

Следует несколько раз попрактиковаться, вызывая Главное Меню (Home), и ознакомиться с его функциями. После этого можно переходить к разделу Работы с Лебедкой данного Руководства.

Активное меню работы с лебедкой

1. Прежде чем впервые попытаться работать с лебедкой внимательно прочтите Базовые указания по работе с лебедкой.
2. Из Главного Меню (Home) перейдите в меню работы с лебедкой при помощи кнопок Влево и Вправо, затем нажмите Выбор/Select.



После появления Меню активации работы с лебедкой нажмите и удерживайте одновременно кнопки Влево и Вправо в течение 3 секунд для перехода в меню работы с лебедкой.



ПРИМЕЧАНИЕ: Если, находясь в Меню активации работы с лебедкой, никаких действий в течение одной минуты не совершается, система автоматически вернется в Главное меню.

Основной задачей Меню работы с лебедкой является обеспечение управления Вашей лебедкой. Однако, из него можно также управлять вспомогательными системами, следить за уровнем заряда аккумулятора Вашего транспортного средства, температурой мотора лебедки, направлением вращения ее барабана, состоянием сцепления, уровнем сигнала беспроводной вязы и уровнем заряда аккумулятора пульта ДУ.



ПРИМЕЧАНИЕ: Меню работы с лебедкой доступно из любого другого меню: для этого достаточно нажать и удерживать одновременно в течение трех секунд кнопки Влево и Вправо.

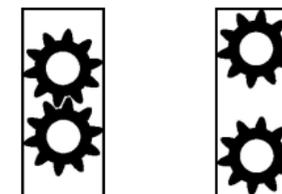
Основы управления сцеплением с пульта ДУ

Лебедка WARN® ZEON® Platinum оборудована сцеплением с дистанционным управлением. Вы можете включать и выключать сцепление лебедки дистанционно с усовершенствованного пульта ДУ.

При включенном сцеплении мощность с мотора передается на барабан лебедки и трос – лебедка разматывает или наматывает трос.

ПРИМЕЧАНИЕ: По умолчанию сцепление Вашей лебедки WARN® ZEON® Platinum всегда включено.

При отключенном сцеплении барабан переходит в режим свободного вращения, что позволяет разматывать или наматывать трос вручную. Этот режим обычно используется для максимально быстрого разматывания троса.



Сцепление включено (лебедка активна) Сцепление выключено (свободное вращение)

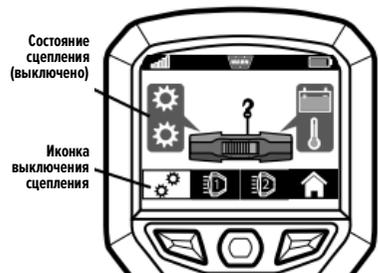
Выключение дистанционно управляемого сцепления

⚠ ВНИМАНИЕ Запрещается включать или выключать сцепление, когда лебедка находится под нагрузкой, трос натянут или во время вращения барабана.

1. Убедитесь, что трос лебедки не натянут.
ПРИМЕЧАНИЕ: Если трос лебедки натянут, сцепление выключить не удастся. В этом случае размотайте лебедкой трос так, чтобы убрать любое его натяжение.
2. Активируйте Меню работы с лебедкой (см. стр. 14)
3. Выберите в меню функции лебедки иконку выключения сцепления (⚙) и нажмите Выбор/Select.



4. После выключения сцепления иконки с шестернями в полях состояния сцепления и выключения сцепления изменятся с «включено» (⚙) на «выключено» (⚙°).



Если сцепление по команде с пульта ДУ не выключается, в поле состояния сцепления появится предупреждение об ошибке.



Включение дистанционно управляемого сцепления

⚠ ВНИМАНИЕ Запрещается включать или выключать сцепление, когда лебедка находится под нагрузкой, трос натянут или во время вращения барабана.

После выключения сцепления включить его обратно можно тремя способами.

- Нажать кнопки наматывания или разматывания троса.



- Возвратиться с Главного Меню, после чего сцепление немедленно включится.
- Сцепление автоматически включится по прошествии пяти минут.

После включения сцепления иконки с шестернями в полях состояния сцепления и выключения сцепления изменятся с «выключено» (⚙°) на «включено» (⚙).

Если сцепление по команде с пульта ДУ не включается, в поле состояния сцепления появится предупреждение об ошибке. В этом случае обратитесь к разделу Устранение Неисправностей данного Руководства.



Работа с лебедкой

⚠ ВНИМАНИЕ При работе с тросом всегда одевайте прочные кожаные перчатки.

⚠ ВНИМАНИЕ Запрещается превышать номинальное тяговое усилие.

⚠ ВНИМАНИЕ Всегда перед началом работ с лебедкой разматывайте и снова наматывайте трос под нагрузкой – плотно намотанный трос снижает вероятность «зацеплений», способных его повредить.

⚠ ВНИМАНИЕ Запрещается эксплуатация лебедки, если на барабане намотано менее 5 витков троса/10 витков синтетического троса – трос может оторваться от барабана, конструкция его крепления не предназначена для удержания нагрузки.

Ниже приведено краткое описание порядка выполнения работ с лебедкой. Для получения полной информации Вам **необходимо** внимательно прочитать Базовые указания по работе с лебедкой

Натяжение троса лебедки

Натяжение троса лебедки критически важно для обеспечения долгого срока службы изделия. Правильное натяжение троса предотвращает защемление внешних витков троса и деформирование его внутренних витков.

1. Руководство по обеспечению надлежащего натяжения троса лебедки необходимо прочесть Базовых указаниях по работе с лебедкой.

Такелаж

1. Подробную информацию о такелаже и методах работы с ним следует прочитать в Базовых указаниях по работе с лебедкой.
2. Выберите функцию работы с лебедкой.



3. Активируйте лебедку.



4. Выключите сцепление.



ПРИМЕЧАНИЕ: Сцепление не выключится, если трос под нагрузкой.

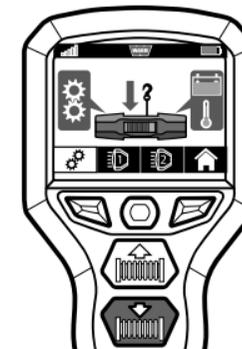
5. Проверьте состояние сцепления (выключено/свободное вращение).



6. Размотайте трос свободным вращением до точки якорения и закрепите его.

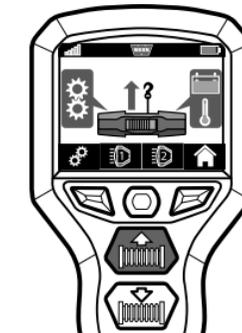
Вытягивание лебедкой

1. Руководство по вытягиванию при помощи лебедки необходимо прочесть Базовых указаниях по работе с лебедкой.
2. Включите лебедку на наматывание троса.



3. Зафиксируйте транспортное средство в неподвижном положении.

4. Включите лебедку на разматывание, чтобы убрать натяжение на тросе.



5. Отсоедините трос от точки якорения.
6. Намотайте трос на барабан до следующего использования лебедки.

⚠ ВНИМАНИЕ При полностью смотанном тросе крюк в ролики направляющего устройства лебедки упираться не должен.

Меню вспомогательных устройств

Ваш усовершенствованный пульт дистанционного управления WARN® может управлять двумя разными вспомогательными системами.*

УВЕДОМЛЕНИЕ * Вспомогательные системы должны быть рассчитаны на напряжение 12 В и не должны потреблять более 16 А.

Для работы двух вспомогательных систем нужны дополнительные комплекты соединительных адаптеров. Для получения информации о доступных комплектах обратитесь к своему дилеру продукции WARN® или в клиентскую службу WARN: www.warn.com.

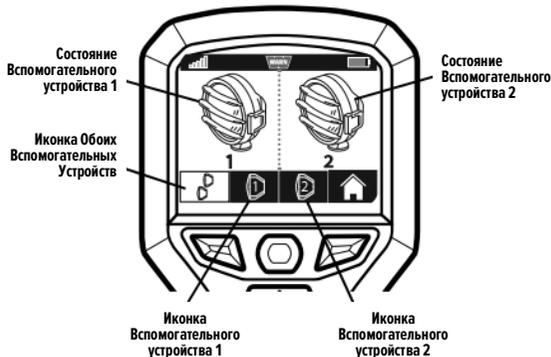
Вызов меню вспомогательных устройств

1. В Главном Меню выберите поле с иконкой вспомогательных устройств и нажмите Выбор/Select.



Выбор/Select

Вспомогательные устройства можно включать и выключать одновременно иконкой Обоих вспомогательных устройств или иконками Вспомогательного устройства 1 и Вспомогательного устройства 2 с последующим нажатием кнопки Выбор/Select.



Когда управление вспомогательными устройствами выключено, иконка отображается в виде контура. Когда управление вспомогательными устройствами включено, иконка отображается со сплошной заливкой.



Включено управление обоими Вспомогательными устройствами.



Включено Вспомогательное устройство 1



Включено Вспомогательное устройство 2

Меню Настроек/Settings

Из Меню Настроек можно регулировать яркость ЖК-дисплея, сопрягать пульт ДУ с лебедкой, подключить вспомогательные устройства к дальнему свету, включить/выключить функцию отключения при перегреве.

Активация Меню Настроек/Settings

1. В Главном Меню выберите иконку Настроек/Settings и нажмите Выбор/Select.



Выбор/Select

Регулировка яркости

1. Выберите иконку яркости и нажмите Выбор/Select.

Иконка регулировки яркости 1



Выбор/Select

2. При помощи кнопок Влево и Вправо настройте дисплей на нужный уровень яркости, после чего нажмите кнопку Выбор/Select.

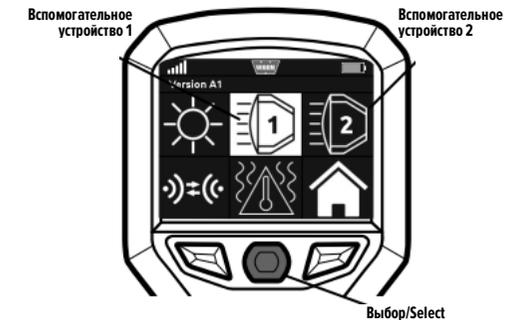


Выбор/Select

Подключение вспомогательных устройств к дальнему свету

При помощи Вашего усовершенствованного пульта дистанционного управления WARN® Вы можете подключить вспомогательные устройства к настройкам дальнего света Вашего транспортного средства.

1. Для подключения вспомогательного устройства (1 или 2) к настройкам дальнего света Вашего автомобиля выберите иконки Вспомогательное устройство 1 или Вспомогательное устройство 2 и нажмите Выбор/Select.



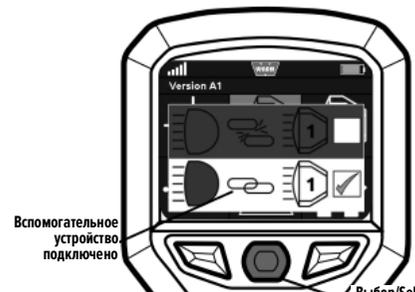
Выбор/Select

2. По умолчанию вспомогательные устройства не подключены.



Вспомогательное устройство 1 не подключено

3. При помощи кнопок Влево и Вправо выберите иконку «Подключено». В окошке появится символ галочки. Нажмите Выбор/Select для сохранения выбора.



Вспомогательное устройство подключено

Выбор/Select

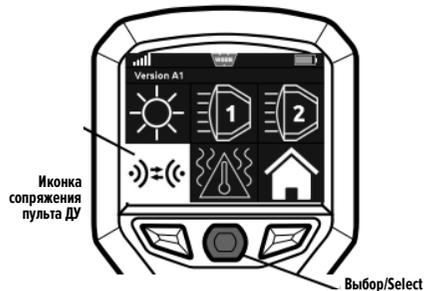
ПРИМЕЧАНИЕ: На рисунках выше показан процесс подключения Вспомогательного устройства 1. В случае Вспомогательного устройства 2 порядок действий аналогичен.

Сопряжение пульта ДУ и лебедки

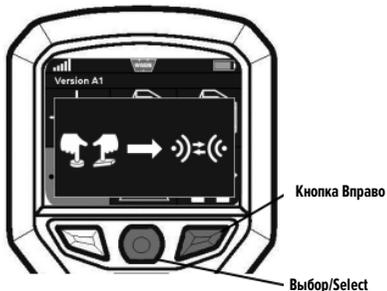
⚠ ВНИМАНИЕ Запрещается сопрягать одновременно более одного пульта ДУ с более чем одной лебедкой.

Ваш усовершенствованный беспроводной пульт ДУ поставляется уже сопряженным с Вашей лебедкой WARN® ZEON® Platinum. Однако, новый пульт ДУ требует нового сопряжения с лебедкой.

1. Для сопряжения пульта ДУ и лебедки выберите иконку Сопряжения и нажмите кнопку Выбрать/Select.



2. Нажмите и удерживайте одновременно кнопку Выбора/Select и Вправо в течение 3 секунд для вызова меню подтверждения сопряжения пульта и лебедки.



3. Для завершения сопряжения при помощи кнопок Влево и Вправо выберите иконку с зеленой галочкой, затем нажмите Выбор/Select.



4. После выбора иконки с зеленой галочкой таймер начнет отсчет с 30 секунд.



5. В течение этого 30-секундного интервала необходимо выключить, а затем снова включить кнопку включения блока беспроводного дистанционного управления, расположенную на задней стенке блока управления лебедки.



6. После успешного сопряжения пульта и лебедки появится зеленая галочка.



7. Если пульт и лебедку сопрячь не удалось, на дисплее появится красная иконка X. Пульт не будет сопряжен с лебедкой.

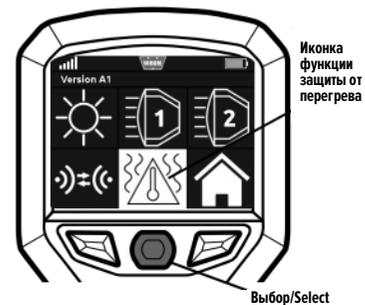


8. В случае неудачи сопряжения следует повторить действия 1 – 5.
9. Чтобы закрыть меню сопряжения, нажмите кнопку Выбор/Select.

Включение защиты от перегрева

Ваш усовершенствованный беспроводной пульт ДУ позволяет включить функцию защиты лебедки от перегрева, благодаря которой она отключается при достижении заданного предельно допустимого значения температуры.

1. Для активации функции защиты от перегрева выберите иконку Защиты от перегрева и нажмите кнопку Выбор/Select.



2. По умолчанию функция защиты от перегрева отключена.



3. Чтобы включить функцию защиты от перегрева, при помощи кнопок Влево и Вправо выберите иконку отключения функции защиты от перегрева. В соответствующем окошке появится иконка с галочкой. Нажмите кнопку Выбор/Select.



Устранение неисправностей/Возникновение ошибок

Проблема	Сообщение об ошибке	Возможные причины	Устранение
Лебедка не работает		Слабый сигнал беспроводной связи	Убедитесь, что Ваш пульт ДУ находится в зону действия беспроводной связи
		Переключатель системы беспроводного дистанционного управления в положении ВЫКЛЮЧЕНО	Включите переключатель системы беспроводного дистанционного управления
		Блок управления лебедки находится в воде. Сигнал беспроводной связи из-под воды не передается.	Для устойчивого получения сигнала беспроводной связи блок управления лебедки не должен находиться в воде. См. принадлежности на сайте www.warn.com
Команда на выключение дистанционно управляемого сцепления не выполняется		Лебедка находится под нагрузкой, или ее трос натянут, что не дает выключить сцепление	Стравливайте трос до тех пор, пока с него не будет снята нагрузка
		Дистанционно управляемое сцепление отключено от блока управления	Проверьте надежность подключения 4-контактного разъема дистанционно управляемого сцепления с задней стороны блока управления лебедки
		Дистанционно управляемое сцепление повреждено	Обратитесь в клиентскую службу WARN®
Пульт ДУ не работает		Слишком низкий заряд аккумулятора пульта ДУ	Зарядите аккумулятор пульта ДУ в соответствии с указаниями на стр. 13
Не включаются вспомогательные устройства		Вспомогательные устройства не подключены	Проверьте кабели и соединители вспомогательных устройств
Короткое замыкание вспомогательного устройства		Неисправность электропроводки вспомогательного устройства; слишком большая нагрузка от вспомогательного устройства. * Вспомогательные устройства должны быть рассчитаны на напряжение 12 В и не должны потреблять более 16 А	Проверьте проводку; уменьшите нагрузку, создаваемую вспомогательными устройствами
Слишком низкий уровень сигнала беспроводной связи			Сократите дистанцию между пультом ДУ и лебедкой

Проверить	Перед первым использованием	После каждого использования	Каждые 90 дней
Найдите время, чтобы полностью прочитать и понять Инструкции и Руководство по эксплуатации и/или Базовые указания по работе с лебедкой, с тем чтобы понять устройство и принцип работы Вашей лебедки.	X		
Проверьте все крепежные детали и убедитесь, что они надежно закреплены и должным образом затянуты. Замените поврежденные детали крепления лебедки.	X		X
Убедитесь, что электрические соединения всех элементов выполнены правильно, а все соединения надежны	X		X
Убедитесь в отсутствии оголенных/неизолированных проводов, клемм или повреждений изоляции кабелей (потертости/порезы). Установите на место все защитные изоляционные колпачки. Отремонтируйте или замените поврежденные электрические кабели.	X		X
Осмотрите трос лебедки на предмет повреждений. Поврежденный трос подлежит немедленной замене.	X	X	X
Следите за тем, чтобы на лебедке, тросе и переключателе не было загрязнений. Для удаления загрязнений используйте чистую тряпку или салфетку.		X	
Зарядите аккумулятор пульта ДУ	X	X	

Утилизация

Запрещается выбрасывать аккумуляторы в бытовой мусор. Соблюдайте местные правила утилизации отходов, подробную информацию о которых можно получить в местных органах власти.



Все электрическое и электронное оборудование необходимо утилизировать отдельно от обычных бытовых отходов в местах, выделенных для этого местными властями.

Если на изделии имеется символ перечеркнутого мусорного бака, изделие подпадает под действие Европейской директивы 2012/19/ЕС.

Надлежащая утилизация и отдельный сбор использованного оборудования способствуют предотвращению потенциального причинения вреда окружающей среде и здоровью, являясь необходимым условием для повторного использования и переработки использованного электрического и электронного оборудования.

Для получения дополнительной информации об утилизации использованного оборудования обратитесь в местные органы власти или в службу вывоза мусора.

Чтобы в полной мере понять устройство и принцип работы Вашей лебедки, найдите время, чтобы полностью прочитать и понять Базовые указания по работе с лебедкой на сайте:

<http://www.warn.com/corporate/literaturerequest.shtml>

Для получения более подробных сведений или при наличии вопросов обращайтесь по адресу:

WARN INDUSTRIES, INC.
12900 S.E. Capps Road, Clackamas
OR USA 97015-8903, 1-503-722-1200,
Клиентская служба: 1-800-543-9276
Поиск дилера: 1-800-910-1122
или зайдите на сайт www.warn.com